



19 - 20 septembre 2014
 rabat . maroc

l'institut œcuménique de théologie al mowafaqa
 a le plaisir de vous inviter à son colloque inaugural

vendredi 19 septembre

19h - célébration œcuménique
 cathédrale saint Pierre - Rabat

21h - concert Ray Lema & nzimbu project
 cinéma Renaissance - Rabat
 concert payant

samedi 20 septembre

09h - colloque international
 « penser avec l'autre la foi et les cultures :
 les conflictualités créatives »

18h - inauguration
 cérémonie d'inauguration suivie d'un cocktail

invitation

à l'occasion de l'inauguration de l'institut al mowafaqa

COLLOQUE INTERNATIONAL

**PENSER
 AVEC
 L'AUTRE
 LA FOI
 ET LES
 CULTURES**

**LES CONFLICTUALITÉS
 CRÉATIVES**

**SAMEDI 20
 SEPTEMBRE**

4 TABLES RONDES

20 CONFÉRENCIERS

2014

9H - 18H

suivi de la cérémonie d'inauguration



institut
 œcuménique
 de théologie
 al mowafaqa cultures et religions

24 avenue du Chellah
 Rabat - Hassan
 www.almowafaqa.com
 05 37 26 21 75



19 - 20 septembre 2014
rabat · maroc

programme du colloque

09h30 - 10h00
PRÉSENTATION

« Penserions-nous beaucoup et penserions-nous bien, si nous ne pensions, pour ainsi dire en commun avec d'autres, qui nous font part de leurs pensées et auxquels nous communiquons les nôtres? » Cette question du philosophe Emmanuel Kant pourrait résumer à elle seule le projet de l'Institut œcuménique de Théologie Al Mowafaqa de Rabat. Elle est au cœur du colloque organisé à l'occasion de son inauguration.

10h00 - 11h15
PREMIÈRE TABLE RONDE
LES TEXTES FONDATEURS

« Penser en commun avec d'autres ». Que ce soit ce qui concerne l'Ultime visé par la foi, le discours théologique ou le travail d'interprétation des Livres saints, ou que ce soit ce qui touche l'humain au croisement des cultures, des identités singulières et des histoires qui se mêlent, ce n'est pas une question de mode, de bonté d'âme et encore moins une matière à option dont on pourrait faire l'économie. C'est aujourd'hui devenu une nécessité vitale. Dans un monde où les hommes, les religions et les cultures s'entrecroisent, nous sommes désormais convoqués par l'altérité. Parce que la parole de l'autre participe à la construction de ce que nous sommes, le colloque cherchera à croiser les regards de chrétiens de différentes confessions, de musulmans et de juifs, universitaires, acteurs de la société civile et de la scène culturelle, européens et africains, autour des 4 champs académiques travaillés par l'Institut : le rapport aux textes fondateurs (Bible et Coran), la théologie, l'histoire des idées et le rapport à la culture.

11h30 - 12h45
DEUXIÈME TABLE RONDE
THÉOLOGIE

La prise en compte de l'autre nécessite aussi d'accepter la part de conflictualité inhérente à toute conversation véritable. La plupart du temps, cette dimension conflictuelle, perçue comme un malheur et une faiblesse, est refoulée. A contrario, ne peut-elle pas justement devenir le lieu de la force partagée, de l'ensemencement mutuel et de l'ouverture vers la nouveauté ? Le contradictoire n'est pas forcément un ennemi qu'il faudrait séduire, convaincre ou, en désespoir de cause, disqualifier. Il peut devenir, au cœur même de la confrontation, un partenaire. De ces conflictualités inhérentes aux dialogues authentiques — qu'ils soient interconfessionnels, interreligieux ou interculturels — ne pourrait-il pas jaillir une créativité qui explore des chemins originaux vers plus d'intelligence et plus de liberté ? Et Kant poursuit ainsi sa phrase : « Aussi bien, l'on peut dire que la puissance extérieure qui enlève aux hommes la liberté de communiquer pleinement leurs pensées, leur ôte également la liberté de penser. »

Est-il possible que, par cette discussion exigeante à tout point de vue, penser avec l'autre la foi et les cultures puisse porter du fruit, apporter une contribution originale pour changer le monde, comme un témoignage commun ? L'Institut Al Mowafaqa sera alors porteur d'un cadeau reçu en partage, pour le bien de tous, au Maroc et au-delà.

14h00 - 15h15
TROISIÈME TABLE RONDE
PHILOSOPHIE ET HISTOIRE DE LA PENSÉE

15h45 - 17h00
QUATRIÈME TABLE RONDE
CULTURE ET SOCIÉTÉ

17h00 - 17h45
SYNTHÈSE ET CLÔTURE



PRÉSENTATION

BERNARD COYALT
DIRECTEUR INSTITUT AL MOWAFAQA
ANTHROPOLOGUE



PREMIÈRE TABLE RONDE

LES TEXTES FONDATEURS, BIBLE ET CORAN
QUAND LES TEXTES FONDATEURS CONVOQUENT L'ALTÉRITÉ

DISCUTANT : SIÉ DANIEL KAMBOU
THÉOLOGIEEN PROTESTANT, OUAGADOUGOU

Altérité et conflictualités créatives dans la Bible hébraïque
MICHAEL LANGLOIS • BIBLISTE, HISTORIEN, UNIVERSITÉ DE STRASBOURG

L'assemblée de Jérusalem dans Actes 15 ou le défi de l'altérité
PAULIN POUCOUTA • BIBLISTE, UCAC YAOUNDÉ

Textes et contextes au sein de la tidjanya sénégalaise de fès
CHEIKH AHMED NDIEGUENE • IMAM, TARIQA TIDJANYIA, MARSEILLE ET FÈS

Les textes sacrés, de l'herméneutique fondamentale à l'herméneutique appliquée
TAREQ OUBROU • THÉOLOGIEEN, GRAND IMAM, BORDEAUX



DEUXIÈME TABLE RONDE

THÉOLOGIE
PENSER AVEC L'AUTRE DANS SES DÉBATS THÉOLOGIQUES

DISCUTANT : BRIGITTE CHOLVY
THÉOLOGIEENNE CATHOLIQUE, INSTITUT CATHOLIQUE DE PARIS

L'islam et l'autre : la question de la tolérance religieuse
HASSAN AZZOUZI • THÉOLOGIEEN, UNIVERSITÉ AL QUARAOUIYIN, FÈS

La mission chrétienne et le respect des cultures et des traditions religieuses
ANDRÉ KARAMAGA • THÉOLOGIEEN PROTESTANT, NAIROBI
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA CONFÉRENCE DES ÉGLISES DE TOUTE L'AFRIQUE

Le Christ, les autres et la relativisation de l'altérité
FADI DAOU • THÉOLOGIEEN CATHOLIQUE, BEYROUTH

Re-penser l'autre dans un monde protéiforme
FARID EL ASRI • ANTHROPOLOGUE, ISLAMOLOGUE, UIR RABAT / UCL LOUVAIN-LA-NEUVE



TROISIÈME TABLE RONDE

PHILOSOPHIE ET HISTOIRE DE LA PENSÉE
COMMENT PENSER L'ALTÉRITÉ ?

DISCUTANT : ANTOINE ASSAF
PHILOSOPHE, PARIS-BEYROUTH

Maïmonide et la symbiose judéo-arabe
MAURICE-RUBEN HAYOUN • PHILOSOPHE, UNIVERSITÉ DE GENÈVE

Le Coran et la sagesse
ALI BENMAKHLOUF • PHILOSOPHE, UNIVERSITÉ DE PARIS-EST CRÉTEIL

Différer ensemble : de Kant à Ricoeur, penser le conflit fondateur
OLIVIER ABEL • PHILOSOPHE, INSTITUT PROTESTANT DE THÉOLOGIE, MONTPELLIER

Inventer l'avenir à partir de l'histoire : le dialogue interculturel comme paradigme de la paix.
JEAN-PAUL MESSINA • HISTORIEN, UCAC YAOUNDÉ



QUATRIÈME TABLE RONDE

CULTURE ET SOCIÉTÉ : AU CROISEMENT DES CULTURES
ET DES SOCIÉTÉS, L'ALTÉRITÉ CRÉATIVE

DISCUTANT : MOHAMMED SGHIR JANJAR
ANTHROPOLOGUE, CASABLANCA

Penser avec, dans l'entre-deux les conflictualités créatives
ANNE-BÉATRICE FAYE • PHILOSOPHE, DAKAR-OUAGADOUGOU

Le Noir qui est en nous !
ALI ESSAFI • CINÉASTE, CASABLANCA

L'interculturalité dans les communautés ecclésiales : une préoccupation du SCEAM
LOUIS PORTELLA-MBUYU • ÉVÊQUE DE KINKALA, CONGO BRAZZAVILLE
VICE-PDT DU SYMPOSIUM DES CONFÉRENCES ÉPISCOPALES D'AFRIQUE ET DE MADAGASCAR

La paille et la poutre dans les violences interreligieuses
SHAFIQUE KESHAVJEE • AUTEUR ET THÉOLOGIEEN PROTESTANT, SUISSE ROMANDE

SYNTHÈSE

KAREN THOMAS-SMITH
PASTEURE, UNIVERSITÉ AL AKHAWAYN
IFRANE

CHRISTOPHE ROUCOU
SERVICE DES RELATIONS AVEC L'ISLAM
CEF FRANCE

ALI BENMAKHLOUF
PHILOSOPHE, UNIVERSITÉ DE PARIS EST
CRÉTEIL

